



**FITTING INSTRUCTIONS FOR CR0079 OFFSET COTTON REELS  
FOR YAMAHA XTZ 700 (TENERE) 2019-**



**PICTURE A**



**PICTURE B**

**THIS KIT CONTAINS THE ITEMS PICTURED AND LABELLED OVER PAGE.**

SOME PARTS MAY BE SHOWN FOR CLARITY OF INSTRUCTIONS ONLY.

DO NOT PROCEED UNTIL YOU ARE SURE ALL PARTS ARE PRESENT.

**PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE PROCEEDING.**

**IF IN ANY DOUBT WHEN FITTING OUR PRODUCTS, CONSULT ONE OF  
OUR DEALERS OR HAVE FITTED BY A QUALIFIED TECHNICIAN.**

PLEASE NOTE THAT THE WAY THE KIT IS PACKED DOES NOT NECESSARILY REPRESENT THE  
WAY OF MOUNTING TO THE BIKE.

IN THE EVENT OF RUBBER WASHERS BEING USED TO HOLD COMPONENTS ONTO BOLTS,  
THESE RUBBER WASHERS CAN BE THROWN AWAY.

**DIGITAL COPIES OF THESE INSTRUCTIONS ARE AVAILABLE FROM:**

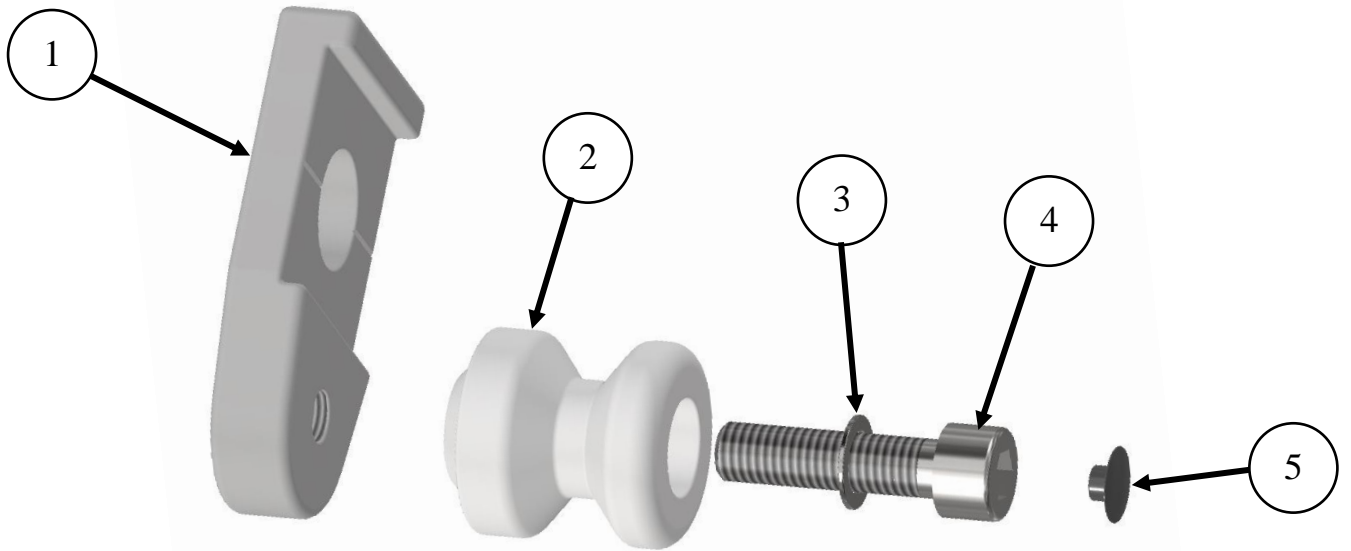
[WWW.RG-RACING.COM](http://WWW.RG-RACING.COM)



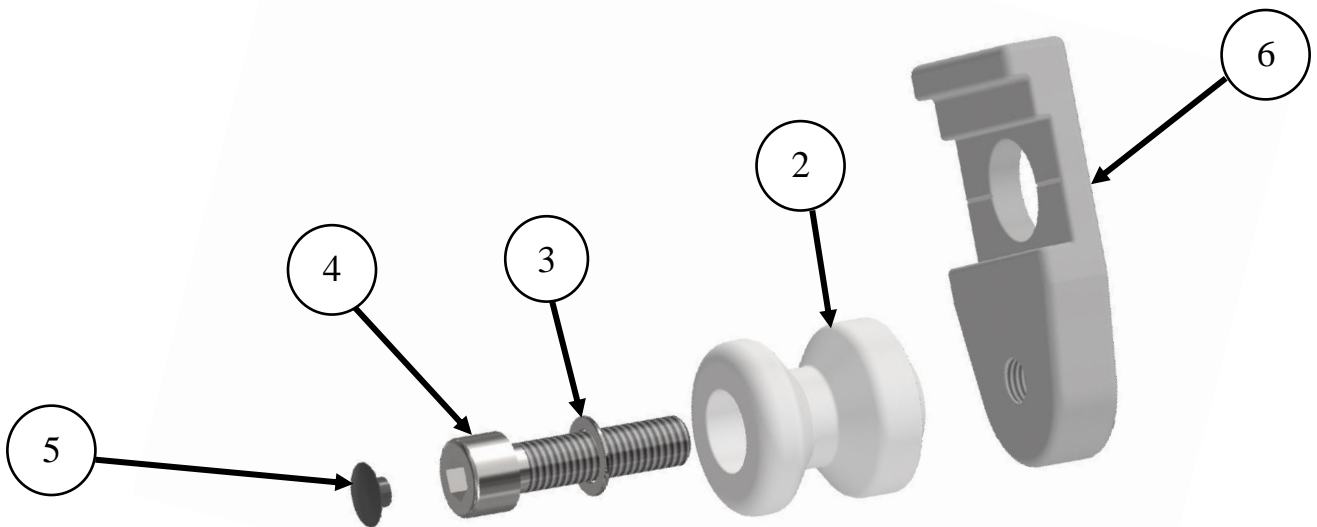
<b><u>TOOLS REQUIRED</u></b>	<b><u>GENERAL TORQUE SETTINGS</u></b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Socket set to include 27mm A/F socket and wrench.</li> <li>• set of metric Allen keys or socket bits to include 8mm A/F size.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Torque wrench.</li> </ul> </li> </ul>	<p>M4 BOLT = 8Nm</p> <p>M5 BOLT = 12Nm</p> <p>M6 BOLT = 15Nm</p> <p>M8 BOLT = 20Nm</p> <p>M10 BOLT = 40Nm</p> <p>M12 BOLT = 40Nm</p>

### **LEGEND**

<b>ITEM NO.</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b>QTY</b>
ITEM 1	LEFT HAND SIDE REPLACEMENT ADJUSTER BLOCK/COTTON REEL MOUNT (M0376)	1
ITEM 2	COTTON REEL (B0443) FITTED WITH COMPRESION SLEEVE (CS303)	2
ITEM 3	M10 WASHERS	2
ITEM 4	M10 x 1.25 x 40mm LONG CAP HEAD BOLT	2
ITEM 5	M10 BOLT COVERS (NC0010)	2
ITEM 6	RIGHT HAND SIDE REPLACEMENT ADJUSTER BLOCK/COTTON REEL MOUNT (M0377)	1



**LEFT-HAND SIDE ASSEMBLY**



**RIGHT-HAND SIDE ASSEMBLY**



## **FITTING INSTRUCTIONS**

Please read all instructions before commencing fitting

- Raise rear of bike we suggest lifting from the swing arm, support rear wheel (we suggest using blocks of wood) to prevent wheel from dropping when rear spindle is removed.
- Undo the rear spindle nut.
- Remove the rear spindle and remove the original chain adjuster blocks.
- Place rear spindle through new adjuster block (**item 6** with the smaller slot to fit the head of the spindle) with the groove facing away from the wheel so the groove is visible on assembly.
- Slide the spindle assembly through swing arm from the right-hand side, brake calliper and rear wheel ensuring new adjuster block sits in the recess as original (as shown in **picture B**).
- Fit the remaining new adjusting block (**item 1** with the larger slot for the nut and washer) over the exposed end of spindle on the left-hand side with the groove facing away from the wheel so the groove is visible on assembly as shown in **picture A**.
- Refit the original spindle nut with the original washer (as shown in **picture A**) and tighten according to the manufacture's instructions and check chain adjustment. Please note the new adjuster blocks have an engraved line to aid with adjustment.
- Fit the new cotton reels (**item 2**) to the new adjuster blocks using the M10 cap head bolts (**item 4**) with washers (**item 3**) on both sides as shown in **pictures A and B**.
- Fit the bolt covers (item 5) to both bolts.

ISSUE 1 03/12/2019 (NSY)

### **CONSUMER NOTICE**

The catalogue description and any exhibition of samples are only broad indications of the Products and R&G may make design changes which do not diminish their performance or visual appeal and supplying them in such state shall conform to the order. The Buyer acknowledges no representation or warranty (other than as to title) has been given or will apply to the Products other than those in R&G's order or confirmation and the Buyer confirms it has chosen the Products as being of merchantable quality and suitable for its particular purposes. Where R&G fits the Products or undertakes other services it shall exercise reasonable skill and care and rectify any fault free of charge unless the workmanship has been disturbed. The Buyer is responsible for ensuring that the warranty on the motorcycle is not affected by the fitting of the Products. On return of any defective Products R&G shall at its option either supply a replacement or refund the purchase money but shall not be liable if the Products have been modified or used or maintained otherwise than in accordance with R&G's or manufacturer's instructions and good engineering practice or if the defect arises from accident or neglect. Other than identified above and subject to R&G not limiting its liability for causing death and personal injury, it shall not be liable for indirect or consequential loss and otherwise its liability shall be limited to the amounts paid by the Buyer for the Products or the fitting or service concerned. These terms do not affect the Buyer's statutory rights.

### **R&G RETURNS POLICY (NON-FAULTY GOODS)**

Returns must be pre-authorized (if not pre-authorized the return will be rejected). Goods may only be returned direct to us if they were purchased direct from us (customer must prove if necessary). Otherwise to be returned to original vendor. Goods must be in re-sellable condition, in the opinion of R&G. All returns are subject to a 25% restocking and handling fee (25% of the gross value exc. P&P – at the prevailing price at time of purchase). The customer must pay any and all carriage charges. No returns of discontinued products, unless within 14 days of purchase. This policy does not affect your statutory rights and does not refer to faulty goods.

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ  
Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 [www.rg-racing.com](http://www.rg-racing.com) Email: [info@rg-racing.com](mailto:info@rg-racing.com)



**NOTICE DE MONTAGE POUR CR0079 PROTECTION CRASH  
POUR YAMAHA XTZ 700 (TENERE) 2019-**



**PHOTO A**



**PHOTO B**

**LE KIT CONTIENT LES ARTICLES EN PHOTO ET ETIQUETTES SUR LA PAGE**

**LES PARTIES PRESENTÉES PEUVENT ETRE UNIQUEMENT  
REPRESENTATIVES POUR LA CLARTE DES INSTRUCTIONS**

**NE PAS PROCEDER AU MONTAGE AVANT DE VOUS ETRES ASSURE QUE TOUTES LES  
PIECES SOIENT PRESENTES.**

**SVP, LIRE L'ENSEMBLE DE LA NOTICE AVANT DE PROCEDER AU MONTAGE.**

**EN CAS DE DOUTE LORS DU MONTAGE, CONSULTEZ UN DE NOS REVENEURS, OU  
FAITES EFFECTUER LE MONTAGE PAR UN TECHNICIEN QUALIFIE.**

LA FAÇON DONT LE KIT EST EMBALLE NE CORRESPOND PAS FORCEMENT A LA FAÇON DE  
MONTER LES PIECES SUR LA MOTO.

NOTEZ QUE SI LES KITS SONT EMBALLES AVEC DES RONDELLES EN CAOUTCHOUC  
SERVANT A TENIR LES COMPOSANTS, CES RONDELLES DOIVENT ETRE JETTES.

**NOTICE DISPONIBLE AU TELECHARGEMENT SUR :  
[WWW.RG-RACING.COM](http://WWW.RG-RACING.COM)**

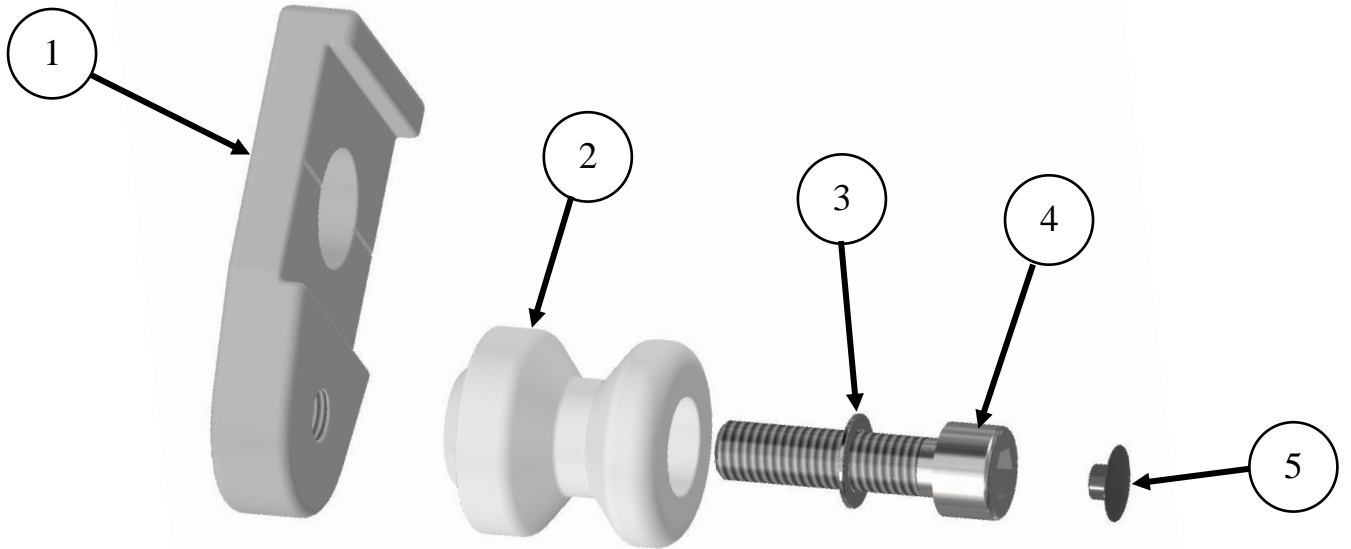


<b><u>OUTILS REQUIS</u></b>	<b><u>VALEURS DE SERRAGE</u></b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Clé à cliquet + douille 27mm.</li> <li>• Clé Allen 8mm</li> <li>• Clé dynamométrique</li> </ul>	M4 BOULON = 8NM M5 BOULON = 12NM M6 BOULON = 15NM M8 BOULON = 20NM M10 BOULON = 40NM M12 BOULON = 40NM

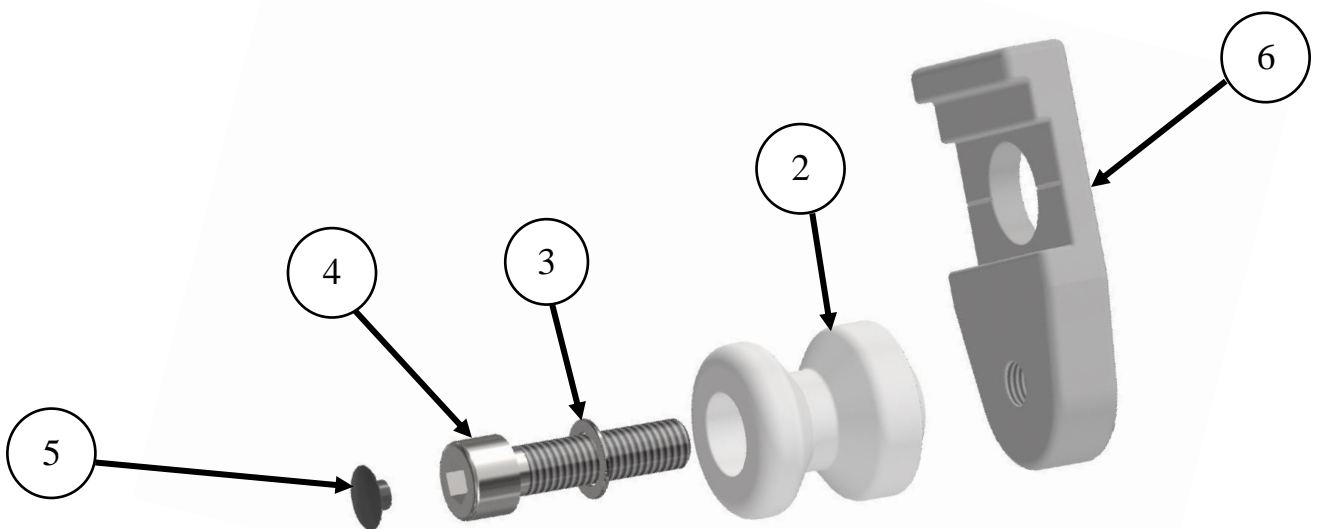
### **LEGENDE**

<b>ARTICLE NO.</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b>QTE</b>
ARTICLE 1	SUPPORT D'AJUSTEUR DE PROTECTION COTE GAUCHE (M0376)	1
ARTICLE 2	BOBINE DE PROTECTION (B0443) AVEC MANCHON DE COMPRESSION (CS303)	2
ARTICLE 3	M10 RONDELLES	2
ARTICLE 4	M10 x 1.25 x 40mm BOULONS	2
ARTICLE 5	M10 CACHES BOULONS (NC0010)	2
ARTICLE 6	SUPPORT D'AJUSTEUR DE PROTECTION COTE DROIT (M0377)	1





**SCHEMA DE MONTAGE GAUCHE**



**SCHEMA DE MONTAGE DROIT**



## **NOTICE DE MONTAGE**

### **SVP, LIRE L'ENSEMBLE DE LA NOTICE AVANT DE PROCEDER AU MONTAGE.**

- Relevez l'arrière de la moto, nous vous suggérons de le soulever au niveau du bras oscillant, de soutenir la roue arrière (nous suggérons d'utiliser des blocs de bois) pour éviter que la roue ne tombe lorsque l'axe arrière sera retiré.
- Desserrez l'écrou d'axe arrière.
- Retirez l'axe arrière et retirez les blocs de réglage de chaîne d'origine.
- Placer l'axe arrière à travers le nouveau bloc de réglage (article 6 avec la plus petite fente pour s'adapter à la tête de l'axe) avec la rainure espacée de la roue de sorte que la rainure soit visible lors du montage.
- Faites glisser l'ensemble de l'axe à travers le bras oscillant du côté droit, l'étrier de frein et la roue arrière en vous assurant que le nouveau bloc de réglage se trouve dans l'évidement comme à l'origine (comme illustré sur la photo B).
- Montez le nouveau bloc de réglage restant (article 1 avec la plus grande fente pour l'écrou et la rondelle) sur l'extrémité exposée de l'axe sur le côté gauche avec la rainure tournée vers l'opposé de la roue de sorte que la rainure soit visible sur l'assemblage comme illustré dans photo A.
- Remontez l'écrou d'axe d'origine avec la rondelle d'origine (comme indiqué sur la photo A) et serrez selon les instructions du fabricant et vérifiez le réglage de la chaîne. Veuillez noter que les nouveaux blocs de réglage possèdent une ligne gravée pour faciliter le réglage.
- Montez les nouvelles bobines de protection (article 2) sur les nouveaux blocs de réglage en utilisant les boulons à tête cylindrique M10 (article 4) avec des rondelles (article 3) des deux côtés comme indiqué sur les photos A et B.
- Monter les cache-boulons (article 5) sur les deux boulons.

ISSUE 1 03/12/2019 (NSY)





**MONTAGEANLEITUNG FÜR CR0079 MONTAGESTÄNDER-  
AUFNAHMEN FÜR YAMAHA XTZ 700 (TENERE) 2019-**



**ABBILDUNG A**



**ABBILDUNG B**

**ALLE KIT-TEILE SIND AUF DEN FOLGENDEN SEITE ABGEBILDET UND GEKENNZEICHNET  
DIE ABGEBILDETEN TEILE DIENEN LEDIGLICH ZUR ERKLÄRUNG.**

**ÜBERPRÜFEN SIE ZUERST, DASS ALLE TEILE VORHANDEN SIND.**

**LESEN SIE DIE MONTAGEANLEITUNG KOMPLETT DURCH, BEVOR SIE ANFANGEN.**

**WENN SIE BEI DER MONTAGE DIESES PRODUKTES UNSICHER SIND,  
BITTE EINEN UNSERER HÄNDLER KONTAKTIEREN ODER DAS KIT VON  
EINEM QUALIFIZIERTEN ZWEIRAD-MECHANIKER MONTIEREN LASSEN.**

DIE VERPACKUNG DER TEILE STELLT NICHT DIE REIHENFOLGE DER MONTAGE DAR.

HINWEIS FÜR KITS MIT PLASTIKUNTERLEGSCHLEIBEN AN DEN SCHRAUBEN – DIESE  
PLASTIK-UNTERLEGSCHLEIBEN WERDEN NICHT FÜR DEN EINBAU BENÖTIGT!

**EINE DIGITALE VERSION DIESER MONTAGEANLEITUNG KANN AUF  
FOLGENDER SEITE HERUNTERGELADEN WERDEN:**

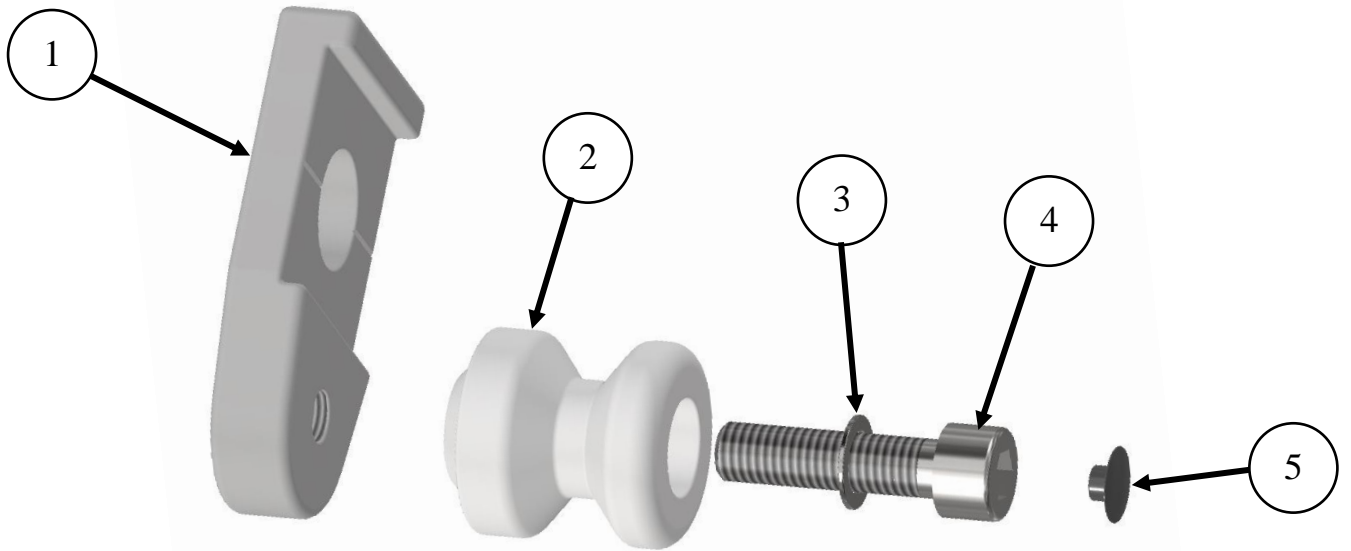
[WWW.RG-RACING.COM](http://WWW.RG-RACING.COM)



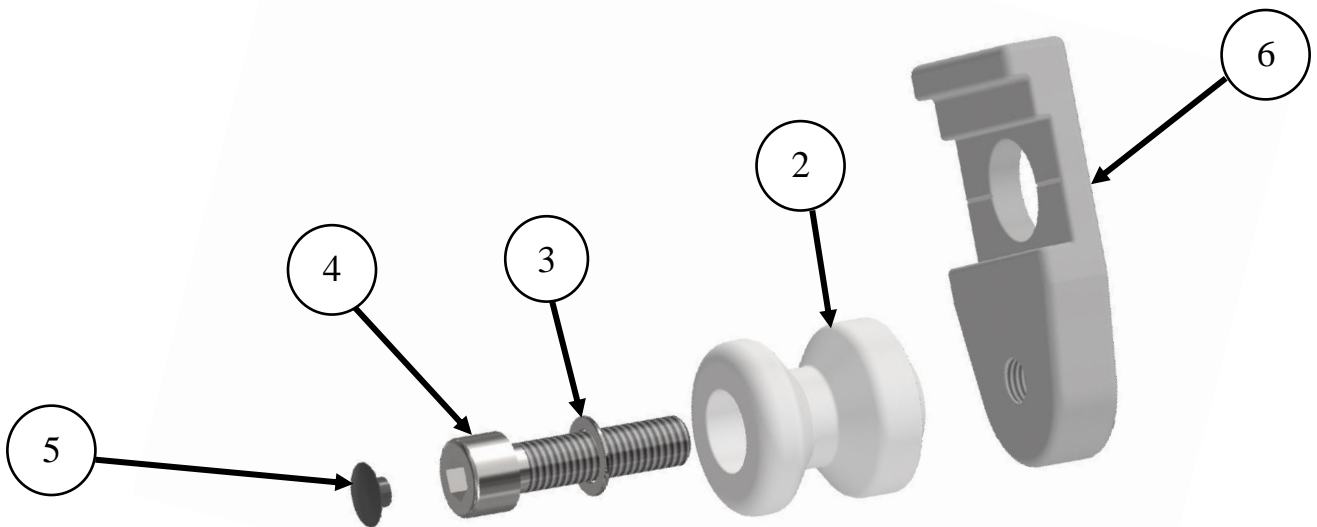
<b><u>SIE BENÖTIGEN FOLGENDES WERKZEUG</u></b>	<b><u>ALLGEM. ANZUGSDREHMOMENTE</u></b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Satz Steckschlüssel inkl. 27mm A/F</li> <li>• Satz Inbusschlüssel oder Einsätze inkl. Gr. 8mm A/F               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Drehmomentschlüssel</li> </ul> </li> </ul>	<p>M4 SCHRAUBE = 8Nm            M5 SCHRAUBE = 12Nm            M6 SCHRAUBE = 15Nm            M8 SCHRAUBE = 20Nm            M10 SCHRAUBE = 40Nm            M12 SCHRAUBE = 40Nm</p>

## **LIEFERUMFANG**

<b>ARTIKEL NO.</b>	<b>BESCHREIBUNG</b>	<b>MENGE</b>
ARTIKEL 1	LINKE SEITE ERSATZ VERSTELLBARE HALTEPLATTE (M0376)	1
ARTIKEL 2	MONTAGESTÄNDERAUFNAHMEN (B0443) MIT KOMPRESSIONSSCHLAUCH (CS303)	2
ARTIKEL 3	M10 UNTERLEGSCHLEIBE	2
ARTIKEL 4	M10 x 1,25 x 40mm INBUSSCHRAUBE	2
ARTIKEL 5	M10 SCHRAUBEN-ABDECKUNG (NC0010)	2
ARTIKEL 6	RECHTE SEITE ERSATZ VERSTELLBARE HALTEPLATTE (M0377)	1



**LINKE SEITE - ZUSAMMENBAU**



**RECHTE SEITE - ZUSAMMENBAU**



## **MONTAGEANLEITUNG**

Bitte die Montageanleitung komplett durchlesen, bevor Sie mit der Montage beginnen.

- Das Heck anheben (wir empfehlen, von der Schwinge anheben) und das Hinterrad dabei stützen (wir empfehlen Holzblöcke), um zu vermeiden, dass das Rad runterfällt, wenn die hintere Radachse entfernt wird.
- Lösen Sie die hintere Achsmutter.
- Entfernen Sie die hintere Radachse und entfernen Sie die original Kettenspannerplatten.
- Die hintere Radachse durch die neue verstellbare Halteplatte führen (**Artikel 6** mit der kleineren Vertiefung für den Kopf der Radachse passend). Die Rille soll hierbei weg vom Rad gerichtet sein, so dass die Rille bei der Montage ersichtlich ist.
- Von der rechten Seite beginnend, schieben Sie die Achseinheit in die Schwinge, durch den Bremssattel und das Hinterrad, und stellen Sie sicher, dass der neue verstellbare Halteplatte/Montageplatte in die Vertiefung passt wie ursprünglich (siehe **Abbildung B**).
- Montieren Sie die übrige verstellbare Halteplatte (**Artikel 1** mit der größeren Öffnung für die Mutter und Unterlegscheibe) am hervorstehenden Ende der Radachse an der linken Seite. Die Rille soll hierbei weg vom Rad gerichtet sein, so dass die Rille bei der Montage ersichtlich ist (siehe **Abbildung A**).
- Montieren Sie die original Achsmutter mit der original Unterlegscheibe wieder (siehe **Abbildung A**) und mit dem empfohlenen Anzugsdrehmoment des Herstellers festziehen. Überprüfen Sie die Kettenspannung. Hinweis: die neuen verstellbaren Halteplatten sind mit einer eingravierten Linie versehen, um bei der Einstellung zu helfen.
- Montieren Sie die neuen Montagegeständeraufnahmen (**Artikel 2**) an den neuen verstellbaren Halteplatten/Montageplatten – benutzen Sie hierfür die M10 Inbusschrauben (**Artikel 4**) mit Unterlegscheiben (**Artikel 3**) an beiden Seiten wie in den **Abbildungen A und B** abgebildet.
- Montieren Sie die Schrauben-Abdeckungen (Artikel 5) an beiden Schrauben.

AUSGABE 1 03/12/2019 (NSY)